

ضمیمه‌ی مجموعه‌ی آثار هو چی مین

---

چند فاکت نار پسینی

در باره‌ی

تاریخ ویتنام و بیوگرافی هو چی مین

---

نگاهی بر این فاکت‌ها برای درک عمیق مجموعه‌ی آثار هو چی مین  
که در پنج جلد منتشر خواهد شد ضروری است. انتشارات پارت

✱

www.KetabFarsi.com

R. J.

... دو، سه، چمندين ویتنام بوجود آوریم.

چوارا



پیروزی کبیر خلق ویتنام و سایر خلقهای رزمند هی هند و چین  
 (کیامبوچ، موکراتیک و جمهوری توند های لائوس) بر  
 امپریالیستهای متجاوز پانکی را به خوانندگان ایرانی و افغانی  
 تبریک گشته و با انتشار این اثر خاطر هی میلیونها نفر ویتنامی  
 را که در عرصه ی پیکار و رزند آنها متحمل عظیم ترین فداکاریها  
 شدند گرامی می داریم. انتشارت پسات



چند فاکت تاریخی درباره‌ی

ویتنام

۱۵۷ ق.م.

در دلتای رود سرخ از قبایل و طوایف این سرزمین اولین دولت ویتنامی بنام اولاک (Au Lạc) تاسیس شد.

۱۱۱ ق.م.

سرزمین ویتنام زیر سلطه‌ی اشغالگران چینی قرار گرفت

۶۵ پیش از م.ق

قیام مردم ویتنام علیه اشغالگران چینی کشته شدن رهبران قیام و سرکوبی خونین قیام کنندگان

۹۳۸ م.

پیکار درخشان خلق ویتنام برهبری نگو گوین و پیروزی عظیم خلق ویتنام بر اشغالگران در ساحل رود باخ دانک

قرن یازدهم

پیکار مقاومت جویانه برهبری لی علیه تجاوزارتش‌سوز

۱۴۰۷ م.

حمله‌ی مغول‌ها بر ویتنام و آغاز پیکار مقاومت جویانه خلق

۱۲۵۸ میلادی  
 --- ۱۲۸۵  
 --- ۱۲۸۷

سه پیروزی بزرگ بر خشن‌ترین و مجرب‌ترین ارتش‌های  
 دوران ( مغولها ) که بخش وسیعی از قاره‌ی آسیا و  
 اروپا را تسخیر کردند .  
 ( جنگ‌های آزاد بیخشن سی ساله برهبری تران )

قرن هفدهم

سرزمین ویتنام حدود گئونی را گرفت

۱۷۷۱

آخرین حمله‌ی تجاویزی مغولها و شکست قطعی آنان

۱۸۵۸

اشغال باناک و جنوب ویتنام بوسیله‌ی ارتش استعماری  
 فرانسه به بهانه‌ی "حفظ جان مسیونرها‌ی مسیحی و تجار  
 اروپائی ( آغاز دوران استعمار و اشغال هند و چین )

۱۸۸۵

قیام مردم ویتنام علیه اشغالگران فرانسوی در هوشیه  
 سگویی خونین قیام بوسیله‌ی ارتش استعماری فرانسه .

اشغال سراسر ویتنام بوسیله‌ی استعمارگران فرانسوی

۱۸۹۰

اشغال کامبوج و لاوس بو سینهی استعمارگران فرانسوی  
تشکیل "هندوچین فرانسه" ( تون کین + آنام + کوچین چین  
کامبوج + لاوس )

۱۸۹۱

قیام مردم ویتنام علیه اشغالگران فرانسوی  
در جنوب و ویتنام برهبری ترونک دین + نگهین ترونک  
در شمال ویتنام برهبری فان دین فونک + هوانک هواتام  
شکست قیامها پس از ۳ سال مبارزهی مسلحانه

نوزدهم مه

۱۸۹۰

تولد هوچی مین در دهکدهی کیم لین ( استان نگان )

۱۹۰۱

شکست قیام روشنفکران ویتنامی برهبری فام بوی چوی

۱۹۰۲

آغاز جیش مهاجرت بسوی شرق ( ژاپن و چین )

۱۹۰۵

پیروزی ژاپن ( کشور آسیائی ) بر روسیه ( کشوری اروپائی )

۱۹۰۶

قیام سازمان داد شده میهن پرستان علیه استعمارگران فرانسه  
 سرکوبی خونین قیام بوسیله یارتش استعماری فرانسه

۱۹۰۶

تاسیس بازداشتگاه مخوف زندانیان سیاسی پولو کوندره  
 تاسیس دانشگاه دزهانوی و هو شه

۱۹۰۷

آغاز قیامها و پراکنده و مبارزات مسلحانه در نقاط مختلف

۱۹۰۸

هو چی مین (نگوین تات تا) در مدرسه عالی هو شه مشغول  
 به تحصیل و پیشک دانشجویان روز منده و میهن پرست شد.

۱۹۱۱

انقلا باد موکراتیک ملی در چین و تا سپس حکومت جمهوری  
 هو چی مین که از امور دانشگاه اخراج شد در سائیکون  
 به عنوان معلم زبان ویتنامی و فرانسوی تدریس کرد.

۱۹۱۴/۱۱

هو چی مین به عنوان شاگرد آشپز در کشتی اقیانوس پیما  
 استندام شد و خاک وطن را ترک نمود.



۱۹۱۴ - ۱۹۱۲

هو چي ميڻ ڊر ضمن ڪمپار ڊر ڪمپني با زندگي نڪبت پارساير  
مستعمرات فرانسه ڊر اسيا، افريقا و امريڪا لائين  
اشناسا شند .

۱۹۱۴

آغاز جنگ جهاني اول

۱۹۱۶

اوج قيام ملي و پيتنام عليه استعمارگران فرانسوي  
سرگوني قيام بو سيلهي ارتش استعماري فرانسه و سر بازاني ڪه  
از اغوا مزدور ساير مستعمرات فرانسه تشكيل شده و بسه  
و پيتنام اعزام شڪندند ( مراڪشوما، الجزيرهاي هاو . . . )  
هو چي ميڻ ڪه از ڪار برڪار شده بود ڊر لنڊن - ضمن  
پرفا پساڪ ڪيني و ڪيارد ر هتسل با مبارزات خلق ايرلند  
عليه استعمارگران انگليسي اشناسا شند .  
عضويت هو چي ميڻ ڊر سازمان صفتي ڪارگران چيني شان .

۱۹۱۶

هو چي ميڻ ڊر ايالات متحده ي امريڪا  
پر رسي زندگي نڪبت بار رنگين پوستان مقيم امريڪا  
شناخت امپرياليسم پانڪي و نژاد پرستان امريڪائي .

۱۹۱۶

سرگوني قيام ميڻ پرستان و پيتنام بو سيله استعمارگران

۱۹۱۷

انقلاب با اکتبر در روسیه و تاسیس اولین جمهوری شوروی  
 سوسیالیستی در جهان  
 تماس هوچی مین در فرانسه با سوسیالیستها و رهبران  
 اتحادیه کارگری فرانسه .

۱۹۱۸

پایان جنگ جهانی اول و تشکیل کنفرانس ورسای  
 ( تقسیم غنائمی که از کشورهای تحت ستم بدست آمد بود )  
 هوچی مین خواسته های مردم ویتنام را در نامه  
 به کنفرانس ارائه داد ولی مورد قبول واقع نشد .  
 هوچی مین این خواسته ها را در اعلامیه های به روزبان  
 فرانسوی و ویتنامی در صد ها هزار نسخه منتشر ساخت .  
 روشنگری بین مردم فرانسه و ویتنامی ها و مردم سایر مستعمرات

۱۹۱۹

تشکیل کمیته  
 هوچی مین در پاریس با پخش اعلامیه و نوشتن مقالات  
 در روزنامه های مترقی فرانسه ، سیاست استعمارگران را در  
 ویتنام و سایر مستعمرات فرانسه افشا ساخت .

۱۹۲۰

تشکیل کنگره حزب سوسیالیست فرانسه و انشعاب در آن .  
 مخبرانی هوچی مین در کنگره حزب سوسیالیست فرانسه  
 تاسیس حزب کمونیست فرانسه و الحاق آن به انترناسیونال ۳

۱۹۲۰

عضویتِ هوچی مین در حزب کمونیست فرانسه .  
تشکیل حزب کمونیست چین .

۱۹۲۱

ت  
هوچی مین با همکاری چند نگین پوست از اهالی مستعمرات  
فرانسه ( الجزیره‌های ها ، مراکشی ها ، ماداگاسکاری ها ) .  
اتحادیه "انترکونیال" را در پاریس تشکیل داد .  
انتشار نشریه "Le Paria" بمطابق ارگن اتحادیه زیر  
نظر و به مسئولیت هوچی مین ، ارسال آن مخفیانه بسنه  
داخل کشور ( بوسیله‌ی طوابع و سربازان فرانسوی ) .

۱۹۲۲

بمناسبت ورود پسر شاه دست نشاندگی آنام ( ویتنام )  
به فرانسه و تشکر او از مقامات استعمارگران بخاطر تصدن  
گردن بومی ها " هوچی مین نامه‌ی سرگشاده‌های پشاه  
نوشت و آنرا منتشر ساخت ( بانام نگوین آی کوك )  
ترتیب نما پیشگاه عکس بوسیله‌ی هوچی مین در ماریس .  
( افشای زندگی نکبت بار مردم مستعمرات و خشونت استعمار  
گران فرانسه در مستعمرات )

۱۹۲۳

هوچی مین در مسکو در دانشگاه " شرق زمین " مشغول  
به تحصیل شد . فعالیت او در انترناسیونالِ دهقانان .

۱۹۲۴

درگذشت لنین

هوچی مین دو مقاله در باره لنین در روزنامه‌ی براد انوشت.  
 شرکت هوچی مین در پنجمین کنگره‌ی انترناسیونال (مسکو)  
 تشکیل جبهه‌ی خلق از نیروهای چپ فرانسه

۱۹۲۵

اعتصاب‌های محلی و پراکنده در ویتنام

هوچی مین به عنوان منشی مشاور کمیترین (بورودین) عازم  
 چین شد (کانتون)

انتشار مجموعهای از آثار هوچی مین تحت عنوان "شکایت  
 علیه سلطه‌ی استعمار فرانسه" که قبلاً در روزنامه‌های  
 مختلف فرانسه منتشر شده بودند

ارگان حزب سوسیالیست - Le populaire  
 ارگان حزب کمونیست - L'humanité  
 ارگان اتحادیه‌ی کارگران - La vie ouvrière

۱۹۲۶

تشکیل "اتحادیه‌ی جوانان انقلابی ویتنام (Than Nin)  
 هوچی مین جوانان انقلابی ویتنام را در چین سازمان  
 داد و اتحادیه‌ی جوانان کمونیست را تشکیل داد.  
 انتشار کتاب راه انقلاب بوسیله‌ی هوچی مین

۱۹۲۷

گودهای چنناح راست کومیندان در چین، قتل‌عام کمونیست

۱۹۲۷

فرار هوچی مین و در فضایش از کاتون و عزیمت او به مسکو

۱۹۲۹

تشکیل او این کمیتزهی اتحادیهی جوانان انقلابی ویتنام  
در هنگ کنگ در غیاب هوچی مین  
تشکیل "حزب بارما" ویتنام "در هانوی (گو میندان ویتنام)  
صافرت هوچی مین به انگلند - ایتالیا - فرانسه و سوئیس  
بازگشت هوچی مین به سیام (تایلند کنونی) و تبلیغات بین  
ویتنامی های مقیم انگلند (انتشار نشریهی تان ای)  
- اوج نظرات در ویتنام

۱۹۲۹

تشکیل گروهها و سازمانهای پراکندهی کمونیست  
در آسیای جنوبی و جنوب شرقی هند و چین (در ویتنام مرکزی)  
حزب کمونیست پهنه و چین (در ویتنام شمالی)  
حزب کمونیست انام (در ویتنام جنوبی)  
درخواست گروههای کمونیست از کمیتهی برای تشکیل حزب  
و احیای کمونیستی در سرانبر ویتنام  
تحالیت کمونیست بین کارگران و دهقانان و کارباآنان

۱۹۳۰

نظرات و اختصاصات در ویتنام  
تشکیل حزب کمونیست ویتنام در حضور هوچی مین  
در میدان ورزشی هوئی کونگ حزب با شرکت نمایندگان  
گروههای مختلف کمونیستی داخل کشور رسماً تشکیل  
شد (دیپارک حزب در آن فو) مرکز حزب ابتدا  
های فونگ و سپس سالیون تعیین شد  
تغییر نام حزب به کمونیست ویتنام به حزب کمونیست هند و چین

۱۹۳۰

قیام بین بای برهبری حزب ملی ویتنام و سرکوهی خونین آن  
 تاسیس شورای سرخ دهقانان نکستین برهبری حزب کمونیست  
 هند و چین . قیام دهقانان و کارگران شورای سرخ نگه تین  
 برهبری حزب کمونیست هند و چین و سرکوهی خونین قیام .  
 دستگیری عده ای از اعضا حزب کمونیست هند و چین .  
 ( تران فو + فام واندون و ..... )

۱۹۳۱

قحطی شد بد در استان های نگه آن - نگه تین ن  
 دستگیری هوچی مین در هونگ گونگ بو سیله . پلیس انگلستا  
 بد ستور استعمارگران فرانسوی  
 تا جنگداری شاه ( بائودای ) زیر نظر استعمارگران فرانسوی  
 کشته شدن تران فو و بزرگی حزب کمونیست هند و چین  
 در اثر شکنجهی استعمارگران فرانسوی  
 رهائی هوچی مین از زندان در اثر فعالیت یک وکیل انگلیسی .  
 اقامت هوچی مین در چین + ولادی وستک و مسکو .

۱۹۳۵ - ۳۳

به قدرت رسیدن نازیها در آلمان ( آلمان هیتلری )  
 حملهی ژاپن به منچوری  
 آغاز سیاست جهانی بزرگ در امریکا برهبری روز ولت .  
 آغاز مارش طولانی ارتش سرخ چین برهبری مائو و چوتنه  
 بستری شدن هوچی مین در آسایشگاه مسلولین ( قفقاز )

۱۹۳۵

هفتمین کنگرهی انترناسیونال و شرکت هوچی مین در آن .  
 تشکیل اولین کنگرهی ملی حزب کمونیست هند و چین در ویتنام .

۱۹۳۶

پهروزی "جبهه‌ی خلق" در انتخابات فرانسه و روی کار آمدن  
 سوسیالیستها و کمونیستها و لیبرالهای چپ .  
 تلاش‌ها و اعتمسابات وسیع روشنفکران و کارگران ویتنام  
 اعزام کمیسیون بازرسی به هند و چین بوسیله‌ی فرانسه  
 حقوق عمومی زندانیان سیاسی و آزاد شدن مین پرستان  
 فعالیت علنی و نیمه‌علنی رهبران و کارهای حزب کمونیست  
 هند و چین : نام بان دون + جسیپ و .....  
 انتخابات و پهروزی کمونیستها در سائگون

۱۹۳۷/۲۸

آغاز جنگ بین چین و متجاوزین فاشیست واپنی .  
 سقوط حکومت "جبهه‌ی خلق" در فرانسه  
 سرکوبی مجدد نیروهای مترقی و خد استعماری در ویتنام  
 مثنی شدن حزب کمونیست هند و چین  
 بنا نهادن شدن رهبران حزب به جنوب چین (ینان)  
 انتشار مقالات هوچی مین در نشریه‌ی "تین تونگ" (اخبار)  
 بازگشت هوچی مین از مسکو به چین و تماس او با ویتنامی‌ها  
 پهروزی ژاپن و اشغال بخش وسیعی از چین بوسیله‌ی ژاپن  
 انحسار مجدد کومیتدان با حزب کمونیست  
 هوچی مین در ارتش سرخ چین ( لشکر هشتم ) فعالیت نمود .  
 آغاز جنگ دوم جهانی و اشغال فرانسه بوسیله‌ی نازیها .

۱۹۴۰

اشغال ویتنام بوسیله‌ی فاشیستهای واپنی ، ویتنام  
 زیر سلطه‌ی واپنی‌ها قرار گرفت با کمک کاربرد آبی فرانسه .  
 قیامهای ضد واپنی در شمال ویتنام و جنوب ویتنام .

۱۹۴۰

ورود هوچی مین و رفقا پیش به ویتنام . تشکیل پایگاه  
پارتیزانی در باك بو ( شمال ویتنام )

۱۹۴۱

اشغال سراسر هند و چین و جنوب خاوری آسیا بوسیله ژاپن  
تشکیل هشتمین پلنوم کمیته مرکزی حزب کمونیست هند و چین  
در باك بو ( منطقه آزاد ) و تاسیس جبهه‌های واحد ملی  
برای استقلال ویتنام ( ویت مین ) .

حمله آلمان هیتلری بر اتحاد جماهیر شوروی  
آغاز جنگ بین آمریکا و ژاپن در اقیانوس آرام .  
گسترش جنگ پارتیزانی در شمال ویتنام

۱۹۴۲

دستگیری هوچی مین بهنگام عبور از مرز چین به سوی مقامات  
کومیندان . آغاز دوران اسارت او در بیش از ۱۸ زندان .

۱۹۴۳/۴۴

|                   |  |
|-------------------|--|
| هوچی مین          | حمله پارتیزانهای ویت مین                   |
| مجموعه اشعار      | به رهبری کمیاب برآستان                     |
| یادداشت‌های زندان | تای کین و گسترش جنگ                        |
| ترجمه فارسی       | پارتیزانی در مناطق کوهستانی ویتنام مرکزی . |

۱۹۴۴

آزاد شدن هوچی مین از زندان کومیندان و بازگشت به باك بو  
تشکیل اولین واحد مسلح تبلیغاتی برای آزادی ویتنام .  
( هسته ابتدایی ارتش منظم خلق ویتنام برهبری جیا پ .  
گسترش مناطق آزاد ) از شش استان شمال ویتنام )



۱۹۶۵

گودتای ژاپنی همواره استعمارگران فرانسوی و خلع سلاح  
 فرانسویان بوسیله ارتش متجاوز فاشیستهای ژاپنی  
 درهم شکسته شدن ارتش المان هیتلری و پیروزی متفقین  
 گترانس پوتسدام و تقسیم ویتنام به دو منطقه شمالی زیر  
 سلطه ارتش گومیندان و جنوب زیر سلطه انگلستان  
 انجمنار بمباران در هیر و شیمما بوسیله ارتش امریکا  
 برگزار میگردید و بیست و نهم و تصویب و اعلام قیام عمومی  
 تسلیم ژاپن و واگذاری ویتنام به پادشاه ( پائودای )  
 پشتیبانی ارتش استعمارگر فرانسوی ها از پائودای

تشیبام عمومی خستگی و پشیمان بر شهری ویت میسین  
 استعصای پائودای از مقام سلطنت و فرار او از ویتنام  
 اعلام استقلال ویتنام در میدان بان پین ( هانوی ) بوسیله  
 گروهی عین تشکیل اولین دولت دموکراتیک خلق در  
 جنوب و شمال و آسیا بریاست هوچی میسین

۱۹۶۶

انتخابات آزاد در سراسر ویتنام و تأیید ریاست جمهوری  
 و حکومت دموکراتیک بوسیله اکثریت خلق ویتنام  
 خروج قوای انگلیس از ویتنام و ورود قوای تازه نفس فرانسه  
 به ویتنام  
 خروج قوای گومیندان از شمال استان شمالی پس از نارت  
 عزیمت هوچی میسین به فرانسه و انعقاد قرارداد موقت  
 به رسمیت شناختن استقلال و ویتنام بوسیله فرانسه  
 اعلام جمهوری کوچین در جنوب بوسیله  
 استعمارگران فرانسوی ( نقض زیربنا نهادین قرار در جانب  
 بمباران بمباران های فو نله بوسیله فرانسویان ( ۱۰۰۰ گشته )

۱۹۴۶

آغاز پیکار مقاومت جو یانهی خلق و بیتنام به رهبری بیت -  
مین . خروج هوچی و سایر اعضای دولت از ها نوی  
تاسیس پایگاههای مقاومت در شمال (پاک بو)  
گسترش جنگ پارتیزانی علیه ارتش استعماری فرانسه .

۱۹۴۷

حملهی وسیعتها نیمی ارتش فرانسه بر پایگاههای شمال  
در هم شکسته شدن حملهی تهاجمی استعمارگران

۱۹۴۹

تشدید کمکهای اقتصادی و نظامی امریکابه ارتش فرانسه  
اعلام جمهوری خلق چین در پکن بوسیلهی مائو -

۱۹۵۰

گسترش جنگ پارتیزانی در شمال تا دلتای رود سرخ .  
به رسمیت شناختن جمهوری دموکراتیک ویتنام بوسیلهی  
اتحاد جماهیر شوروی و جمهوری خلق چین  
تسخیر پایگاه نظامی ارتش استعماری فرانسه در کائو با  
بوسیلهی واحمد های پارتیزانی ویت مین برهبری جیاب .

۱۹۵۱

تاسیس حزب زحمتکشان ویتنام از کارها و اعضا  
حزب کمونیست هند و چین که در سال ۱۹۴۵ منحل شده  
بود .

حملهی وسیع پارتیزانها بر پایگاهها ها نو بین و پردلتای  
رود سرخ - تلفات سنگین ارتش استعماری فرانسه .

آغاز جنگ کوه به سرکردگی امپریالیستهای یانکی

۱۹۵۲

در گذشته ژنرال دو لاتر و روی کار آمدن ژنرال سالان  
به عنوان سر فرمانده ارتش استعماری فرانسه .  
حمله‌ی برق آسا بر پایگاه‌های پارتیزانی شمال و شکست آن  
حمله‌ی متقابل پارتیزانها . آزاد کردن سراسر شمال تا دین بین فو

۱۹۵۳

برکاری ژنرال سالان و روی کار آمدن ژنرال نساوار  
طرح مشترک استعمارگران فرانسوی و امپریالیستهای یانکی  
برای در غم شکستن مقاومت مسلحانه‌ی خلق و یتنام .  
گفته‌های نظامی امپریالیستهای یانکی به فرانسه ( ۸۰٪ )  
اعزام زبدت‌ترین قوای چتر باز به استحکامات دین بین فو  
برای حمله‌ی وسیع آنها جمعی بر پایگاه‌های مقاومت  
اعلام فورم ارضی در سراسر شمال بو سیله‌ی جمهوری موناکو  
و یتنام و فرمان حمله بر دین بین فو بو سیله‌ی جیاب

۱۹۵۴

تسخیر کامل استحکامات " تسخیرناپذیر " دین بین فو  
بو سیله‌ی واحده‌های پارتیزانی و ارتش خلق و یتنام .  
امارتز . . . . . سر باز و افسر فرانسوی و پایان جنگ  
سقوط حکومت فرانسه و ریاست جمهوری مهندس فرانس  
گفرانس ژنو . . . . . بر رسمیت شناختن استقلال و یتنام ، لاوس  
و کامبوج ، تقسیم موقت و یتنام باد و بخش تا انتخابات  
آزاد در جنوب برای تعیین سر نوشت سراسر و یتنام .  
داخلت مستقیم و غیرا بکاری امپریالیستهای یانکی در امور  
و یتنام و زیر پا نهادن قرار داد ژنو . امپریالیستهای  
یانکی که باید استند مردم جنوب و یتنام به حکومت هو چو مین  
رای نخواهند داد مابعد انتخابات شدند .

۱۹۵۵

روی کسار آمدن نگودین دیم ( وزیر داخله سابق حکومت  
 یانودای ( دستشاندهی استعمارگران فرانسوی ) باکمک  
 امیر یالیستهای یانگی . قتل عام میهن پرستان بودیستها .  
 تشکیل پیمان تجاوز کارانهی سینو در فیلیپین به ابتکار  
 ایزنهاور - دالس و با شرکت کشورهای دست نشانده .  
 اعزام مستشاران نظامی و پلیسی امریکا به ویتنام جنوبی .

۱۹۵۵/۵۸

قتل عام های بی دریغی به تشکیل کانونهای اولیهی مقاومت  
 مسلحانه منجر گردید .  
 قتل عام فولای ( مسموم ساختن ۶۰۰۰ زندانی و ریختن  
 جسد گشته شدگان بدویا با اعتراض مردم سراسر ویتنام  
 و نیروهای مترقی جهان رو برو شد .

۱۹۶۰

تاسیس جبههی آزادیبخش ملی ویتنام جنوبی از الحاق و  
 اتحاد ۲۲ سازمان و حزب و گروه سیاسی و مذهبی .  
 انتخاب کندی به عنوان ریاست جمهوری امریکا .  
 ارسال کمک های نظامی و مستشار نظامی و پلیسی به  
 جنوب ویتنام . تظاهرات و قیامهای پراکندهی مردم

۱۹۶۲/۶۳

سرکوبی خونین تظاهرات وسیع دانشجویان بودیستها .  
 تشدید مقاومت مسلحانه بر هبری جبههی واحد ملی  
 قتل رئیس جمهور منفور دیم بوسیلهی افسران رژیم واپس  
 به تحریر سازمان جیاسوسی امریکا . کودتای نظامی  
 قتل کندی و روی کار آمدن جانسون ( معاون او )

۱۹۶۳

فوریه ۱۹۶۳ چنگ آب باک ( در استان های تو )  
 در دوم ژانویه ۲۰۰۰ پارتیزان حمله ی ۲۰۰۰ مر بازرزیم  
 مزدور سائیکون را که بوسیله ی مستشاران نظامی امریکائی  
 فرماندهی می شد و تانکهای شناور و قایقهای موتوری  
 جنگی نیز وارد صحنه نبرد کردند و از پشتیبانی نیروی  
 هوائی و توپخانه ی سنگین برخوردار بودند در هم  
 شکستند .

- ۴۵۰ افسر و سرباز دشمن از صفاخان شد ( ۱۳ امریکائی )  
 ۶ فروند هلیوکوپتر منفجر و بلکی نا بود شد .  
 ۱۵ فروند هلیوکوپتر از گارانداخته شد .  
 ۲ قایق موتوری خرق شد .  
 ۳ تانک شناور منفجر گردید .

۱۹۶۵/۶۴

افزایش مستشاران یانکی و شرکت آنان در چنگ ویژه  
 \* شکست قطعی چنگ و پیروزی یانکی ها \*  
 ۲۸ تا ۳۰ مه ۱۹۶۵ چنگ باجسپا ( استان کوانگناگی )  
 در سه شبانه روز چنگ پارتیزانها و ارتش آزاد بیخس ملی  
 اولین بار چند هنک ارتش مزدور را از پسادر آوردند .

نیمه دوم ۱۹۶۵

آغاز چنگ محلی ( چنگ محدود ) امپریالیستهای یانکی  
 ورود تعداد زیادی پیاده نظام به ویتنام  
 بگارانداختن نیروی هوائی و دریائی  
 پیماران پراکندگی جمهوری دموکراتیک ویتنام .

افزایش نیروی نظامی امریکسا  
و ارتش‌های کشورهای دست‌نشانده

| سال  | تعداد سربازان یانکی | تعداد سربازان از کشورهای وابسته (فیلیپین + کره‌ی جنوبی + نیوزلاند + استرالیا + تایلند) |
|------|---------------------|--|
| ۱۹۶۱ | ۱۳۶۴                | — — — — —  |
| ۱۹۶۲ | ۳۸۶۲                | — — — — —  |
| ۱۹۶۳ | ۱۶۵۰۰               | — — — — —  |
| ۱۹۶۴ | ۲۳۰۰۰               | — — — — —  |
| ۱۹۶۵ | ۱۶۷۵۰۰              | — — — — —  |
| ۱۹۶۶ | ۴۰۰۰۰۰              | ۴۰۰۰۰  |
| ۱۹۶۸ | ۵۵۰۰۰۰              | ۱۰۰۰۰۰   |

تعداد سربازان -  
ارتش مزدور سایکون  
— — — ۳۰۰۰۰۰

افزایش تلفات ارتش متجاوز

| سال  | تلفات یانکی‌ها | تلفات یانکی‌ها |
|------|----------------|----------------|
| ۱۹۶۱ | ۱۳۶۴ نفر       | ۸ لفسرو سرباز  |
| ۱۹۶۲ | ۹۸۶۵           | — — ۲۵۶        |
| ۱۹۶۳ | ۱۶۵۰۰          | — — ۹۹۳        |
| ۱۹۶۴ | ۲۳۰۰۰          | — — ۲۱۴۰       |
| ۱۹۶۵ | ۱۶۷۵۰۰         | — — ۱۶۲۰۰      |
| ۱۹۶۶ | ۴۰۰۰۰۰         | — — ۱۰۸۰۰۰     |

— ۱۳۰۵۹۷  
— ۱۰۷۳۷۴۶

مجموع تلفات ارتش یانکی  
مجموع تلفات یانکی‌ها و مزدوران

۳۱ اکتبر ۱۹۶۴

حمله‌ی پارتیزانها بر فرودگاه بین‌هوا  
- انهدام ۵۶ هواپیما و هلیوکوپتر آمریکائی  
- ۲۹۳ افسر و سرباز و خلبان یانکی کشته شدند.

۲۴ دسامبر ۱۹۶۴

انفجار مقر افسران یانکی در سایگون بوسیله‌ی پارتیزانها  
- ۱۵۵ افسر یانکی کشته و یا به سختی مجروح شدند.

اول ژانویه ۱۹۶۵

حمله‌ی پارتیزانها بر پایگاه بین‌هوا  
- ۲۰۰۰ سرباز و افسر یانکی از پایدار آمدند.

هفتم فوریه ۱۹۶۵

حمله‌ی پارتیزانها بر پایگاه پلای کو  
- ۴۲ هواپیما و هلیوکوپتر دشمن نابود شد  
- ۳۵۷ خلبان و سرباز و افسر دشمن از پایدار آمدند

دهم فوریه ۱۹۶۵

حمله‌ی پارتیزانها بر مقر افسران یانکی در کویبنون  
- کشته و زخمی شدن بیش از ۵۰۰ افسر یانکی

۳۰ مارس ۱۹۶۵

انسحاب سفارت امریکا در سایگون  
- ۲۱۷ دیپلمات و مستشار امریکائی کشته و زخمی شدند.

تلفات ارتش یانکی و رژیم سایگون و سایر کشورهای متجسار  
در سال ۱۹۶۵ مجموعاً - ۲۲۷۵۰۰ (۹۲۰۰ نفر یانکی)

۱۹۶۷

افزایش ارتش متجاوزانکی و سایر نیروهای نظامی از کشورهای دست‌نشانده در جنوب ویتنام  
ارتش یانکی بیش از نیم‌میلیون نفر ۵۵۰۰۰۰ نفر  
ارتش رژیم سایگون و سایر کشورهای ۶۵۰۰۰۰ نفر

تشدید بمباران جمهوری دموکراتیک ویتنام و بکار بردن -  
بمب‌های شیمیائی و بمب‌های ساچه‌ای (گستر مردم)

قیام‌های خونین سیاه هیوستان در شهرهای امریکا  
( دترویت پالتیمور + واتس و ۰۰ ) خسارات ۲ میلیارد دلار  
تظاهرات مردم امریکا علیه جنگ تجاویزی در ویتنام  
( نیویورک ۲۰۰۰۰۰ نفر )

تظاهرات وسیع در بسیاری از کشورهای علیه تجاوز امریکا

۱۹۶۸

آغاز حمله‌ی وسیع تنها جمعی نیروهای مسلح رهاشختر ملی  
ویتنام جنوبی بر پایگاه‌های ارتش یانکی و رژیم سایگون  
در روستا و شهرستانها و شهرها و سایر یگون .  
( ( حمله‌ی تنها جمعی تیت : سی شبانه روز ) ) پتر  
- حمله بر ۴ فرودگاه و انهدام ۱۸۰۰ هواپیما و هلیکوپتر  
- حمله بر تعداد زیادی از بنادر و ائبارهای مهمات جنگی  
ناپود کردن ۱۳۰۰ تانک و زره پوش و هزاران کامیون .  
- نابود کردن ۹۰ کشتی و قایق جنگی و میلیون‌ها تن  
مهمات جنگی دشمن و قطع تمام جاده‌های ارتباطی  
- ۹۰۰۰۰ سرباز و افسر دشمن کشته یا زخمی شدند  
و یا به اسارت گرفته شدند ( ۲۰۰۰۰ امریکائی )  
\* آزاد کردن بیش از چهار پنجم ویتنام جنوبی در روستا  
و تشکیل جبهه‌ی اتحادی با نیروهای بیطرف و دموکرات



۱۹۶۹

فوریه - حمله‌ی وسیع‌ت‌ها جمعی نیروها ی مسلح‌ها  
بخشی بر شهرهای تحت‌اشغال دشمن .

ژوئن - تشکیل حکومت موقت انقلابی جمهوری ویتنام  
جنوبی در مناطق آزاد شده و انتشار برنامه‌ی سیاسی آن .

درگذشت پرزیدنت هو چی مین

تشکیل کنفرانس صلح پاریس بین نمایندگان  
- جمهوری دموکراتیک ویتنام  
- ایالات متحده‌ی آمریکا  
- رژیم دست‌نشانده‌ی میا یگون  
- جبهه‌ی آزاد بیخش و حکومت موقت انقلابی جمهوری ویتنام

۱۹۷۰

گودتای نظامی در کامبوج بوسیله‌ی سگهای زنجیری  
امپریالیستهای یانگی و تشدید و گسترش جنگ بوسیله‌ی نیکسون  
اوریل - تشکیل کنفرانس عالی نطقهای هند و چین  
حمله‌ی ارتش متجاوز یانگی و دستیاران سایگونی آنان  
به کامبوج و لا ئوس و قتل عام میهن پرستان .  
درهم شکسته شدن ارتش متجاوز در کامبوج بوسیله‌ی  
پارتیزانهای جبهه‌ی آزاد بیخش ملی کامبوج و نیروهای  
مسلح جبهه‌ی میهنی لا ئوس ( پانت لا ئو ) در لا ئوس .

تشدید جنگ بوسیله‌ی حکومت نیکسون و همکاران -  
مناطق آزاد شده‌ی ویتنام و جمهوری دموکراتیک ویتنام .  
افشای قتل عام های ارتش یانگی در جنوب ویتنام  
و کامبوج و لا ئوس و شکنجه‌ی وحشیانه‌ی زندانیان سیاسی .

۱۹۷۳/۷۲

تشدید پیوسته بیشتر جنک و بمباران های شدید تر جنوب و شمال ویتنام بوسیله حکومت نیکسون

الف - مقدار بمب کس در هند و چین منفجر شد

|    |         |   |
|----|---------|---|
| تن | ۲۴۵۰۰۰۰ | در دوران حکومت جانسون (۱۹۶۹ تا ۱۹۶۹)    |
| تن | ۳۵۵۰۰۰۰ | در دوران حکومت نیکسون ۱۹۶۹ تا ۲۱/۶/۱۹۷۲ |
| تن | ۲۰۰۰۰۰۰ | <u>مقایسه: جنک جهانی دوم</u>            |

ب - تعداد افراد و هواپیما ها و کشتی ها

در پایان سال ۱۹۷۱ | در پایان سال ۱۹۷۲

|                 |            |           |
|-----------------|------------|-----------|
| هواپیما تاکتیکی | ۱۵۰۰ فروند | ۳۵۰ فروند |
| - استراتژیکی    | ۲۰۰ -      | ۴۵ -      |
| نیروی هوایی     | ۶۵۰۰۰ نفر  | ۲۰۰۰۰ نفر |
| کشتی جنگی       | ۶۰         | ۲۰        |
| ناو جنگی        | ۶-۹        | ۲         |
| نیروی دریایی    | ۴۲۰۰۰ نفر  | ۱۵۰۰۰ نفر |

ج - پروازها و حملات هوایی

|                     |         |            |             |
|---------------------|---------|------------|-------------|
| نیمه اول ژوئیه ۱۹۷۲ | مه ۱۹۷۲ | آوریل ۱۹۷۲ | پروازها     |
| ۳۸۸۵                | ۷۰۰۰    | ۲۷۰۰       | حملات هوایی |
| ۱۰۴۶                | ۱۴۰۰    | ۵۳۸        |             |

دسامبر ۱۹۷۲ - ژانویه ۱۹۷۳

بمباران و حشماندهی مناطق پرجمعیت در هانوی و هاینفونگ و بلوکس هاینفونگ و مین گداری سواحل ویتنام برای جلوگیری

از ارسال کمکهای خارجی و نقل و انتقال سردر یابی  
بمباران مراکز بر جمعیت هانوی و هایفونگ از جمله  
سفارتخانه های خارجی و تخریب آنها ( سفارت فرانسه  
کوبا ، سوئد و ... )

تشدید بمباران مناطق آزاد شده ی جنوب ویتنام  
افزایش کمکهای نظامی امریکا به رژیم تیسو  
۶۰۰ فروند هواپیما + ۲۰۰ تانک و زره پوش  
صدها توپ سنگین + میلیونها تن بمب و مصالح جنگی  
اعزام هزاران مستشار نظامی در لباس غیر نظامی

ژانویه ۱۹۷۳ \*

دین بین قوی هوایی در شمال  
دین بین قوی زمینی در جنوب

( در هم شکستن حملات هوایی در شمال )  
( در هم گرفتن چسبندین پایگاه مهم در جنوب )

محاصره ی هواپیماهای ب / آ ه و اف / ا ۱۱۱ پرفراز هانوی  
و هایفونگ و فرود آوردن تعداد زیادی از آنان بوسیله ی  
هوای شکار و آتشبارها و هواپیماهای شکاری جمهوری دموکراتیک  
ویتنام . نشسته شدن و پایداری بیش از ... اخلبان  
حملات وسیع و غافلگیرانه کماندوهای ارتش آزاد پیخش  
و ویتنام جنوبی بر فرودگاهها و پایگاههای نظامی  
منفجر ساختن بیش از ۱۰۰۰ هواپیما و هلیکوپتر  
و انبارهای تسلیحاتی ( سا یگون + دانانگ + هوشو )

اعضای قرارداد صلح پاریس  
بین نمایندگان طرف  
ایالات متحده امریکا + رژیم سا یگون

\*\*\*  
ژانویه ۱۹۷۳  
\*\*\*

جمهوری دموکراتیک ویتنام  
دولت موقت انتقالی ویتنام جنوبی

جشن با شکوه در جنوب و شمال و یتنام بمناسبت قرار داد صلح و پیروزی عظیم خلق و یتنام بر متجاوزین یانگی

- پانمان دادن به جنگ و برقراری صلح
- خروج ارتش آمریکا از سراسر ویتنام
- عدم دخالت آمریکا در امور داخلی ویتنام جنوبی
- احترام به حق حاکمیت، استقلال و وحدت ویتنام
- برگزاری انتخابات آزاد در جنوب
- آزاد ساختن تمام زندانیان سیاسی و اسرای جنگی

اعلامیه

کمیته مرکزی جبهه آزادیبخش ملی ویتنام جنوبی و جمهوری موقت آنجلسا بی ویتنام جنوبی  
- - - - - ۲۷ ژانویه ۱۹۷۳ - - - - -

... این پیروزی بزرگ حاصل بیش از ۱۸ سال مبارزه ایستقامت و بی امان رزندگان و خلق دلیر ما در جنوب است که با قربانیان بی شمار و تحمل مشکلات بطور خستگی ناپذیر جنگیده اند. اینان اولین مبارزات را آغاز کردند و سرانجام از میوه صلح برخوردار شدند. سرانجام ما فتح است.

افتخار پیروزی در رده اول به بهترین پسران و دختران خلق ما، به شهدای قهرمان و دلیری تعلیق دارد که جان خود را در راه میهن فدا کردند.

افتخار پیروزی به نیروهای مسلح رهائیبخش خلق - قهرمان ما تعلیق دارد که عطیات دلیرانه درخشانی بطور کامل بمنحصر ظهور رسانیدند.

افتخار پیروزی به تمام پسران و دختران خلق تعلیق دارد که تحت تعقیب و در زندان علیه تجاوز امریکسا بخاطر نجات وطن و رهائی جنوب مبارزه کردند.

این پیروزی ملت ویتنام همچنین پیروزی خلقهای همه کشور هند و چین است که متحد علیه دشمن مشترک جنگیدند

این پیروزی همچنین پیروزی تمام ملت ها نیست که طالب استقلال و آزادی هستند. این پیروزی، پیروزی سراسری بشریت مرفقی است. از جمله خلق امریکا که بجانب صلح و عدالت را گرفت.

این پیروزی عظیم خلق و بیتام ثابت کرد که در عصر کمونی ملتی که سرزمین وسیعی را اختیارندارد و جمعیتش - چندان زیاد نیست قادر است بر هر نوع متجاوز پیروز شود. هرگاه خط مشی دقیقی و انشکافی در پیش گیرد و درک کند سرتاسر خلق را متحلیسارد و از هم بستگی بین المللی برخوردار شود و مصمم شود که به جنگ و پیروز شود.

در این روزهای پیروزی هر یک از ما از صمیم قلب افکارش متوجه پرزیدنت محترم و عزیز ما هو چی مین است. و صیتنامه مقدس پرزیدنت هو چی مین پروسسه بر فراز راه پیروزی ملت ما را روشن می کند. . . .

ژانویه ۱۹۷۳ - ژانویه ۱۹۷۵

- زیر پان نهادن قرارداد صلح پاریس بوسیله رژیم تئو به تحریک امریالیستهای یانکی
- اعلام اینکه در بیتام جنوبی زندانی سیاسی وجود ندارد و زندانیان همه زندانیان جهانی هستند.
- تشدید سرکوبی مهبین پرستان و بودائیان
- جلوگیری از انتخابات آزاد
- تبدیل افسران یانکی به افراد غیر نظامی (مستشار نظامی)
- ارسال مقدار زیادی اسلحه و مهمات به سائیکون
- محلات وسیع بر مناطق آزاد شده (۴۰۰ هزار بار)
- سرکوبی و زندانی ساختن نیروهای بیطرف و بودائیان
- افزایش زندان سیاسی به ۳۰۰۰۰ نفر و شکنجهی آنها.

- نظام اجباری مردم از ۱۸ سالگی تا ۶۵ سالگی
- افزایش ارتش مزدور ( ۶۰۰۰۰۰ نفر )
- بمباران لا ینقطع دهکده های مناطق آزاد شده .

### ششم ژانویه ۱۹۷۵

آغاز حملات وسیع متقابل و انتقامی نیروهای مسلح رها  
بخش و تار و مار کردن ارتش مزدور . آزاد ساختن شهر  
هائو که زیر سلطه ی رژیم سایگون قرار داشتند .

|          |   |   |   |
|----------|---|---|---|
| ۶ ژانویه | آزاد ساختن استان فوک لونگ ( شمال سایگون ) |   |   |
| ۱۲ مارس  | استان دار لاک ( فلات مرکزی )              | - | - |
| ۱۷ مارس  | استان کونتموم ( فلات مرکزی )              | - | - |
| ۱۸ مارس  | استان جیالای ( فلات مرکزی )               | - | - |
| ۱۹ مارس  | استان فوک لون ( فلات مرکزی بی )           | - | - |
| -        | استان کوان تری ( شمال ویتنام جنوب )       | - | - |
| ۲۰ مارس  | استان بن نوک ( شمال سایگون )              | - | - |
| ۲۴ مارس  | استان کوان ناگی ( استان ساحلی )           | - | - |
| ۲۶ مارس  | استان تو انین ( استان ساحلی )             | - | - |
| -        | هوئنه                                     | - | - |
| ۲۷ مارس  | استان گوانگ نام ( ویتنام مرکزی )          | - | - |
| ۲۹ مارس  | دانانگ ( دومین شهر بزرگ ویتنام )          | - | - |

تلخات دشمن ۶ دیویزیون از ۱۴ دیویزیون ارتش مزدور و  
۲۷۰۰۰۰ نفر ( سرباز و افسر دشمن تار و مار شدند .

و ادرا ساختن اهالی به عقب نشینی و فرار به وسیله ی ارتش رژیم  
سایگون و سپر قرار دادن مردم به هنگام فرار  
بمباران وحشیانه ی شهر ها و دهکده های آزاد شده با  
بمبهای شیمیائی ( از جمله بمبهای که پس از انفجار  
اکسیژن منطقه ای به شعاع ۲ کیلومتر مربع را جذب می کند  
( نا بود ساختن انسانها + حیوانات + گیاهان )

نیمه آوریل ۱۹۷۵

اغسا ز پیکار هو چی میسن

( آزاد ساختن بنسج استان مکونک و جعلی و سیسج  
تھا جسی برای آزاد ساختن سا یگون و سراسر وطن )

استمشای نکوبن وان تیسو  
سرقت میلیونہا دلار پول و طلا  
فرار او بہ خارج کشور

۲۱ آوریل ۱۹۷۵

چانشین شدن تران وان هواونک

تیو و هواونک هیچ تفاوتی باہم ندارند جز اینکہ  
تیسو یک فاشیست خائن در لباس نظامی بود برعکس  
هواونک یک نفر فوق ارتجاعی و ضد کمونیست خائن  
در لباس غیر نظامی است . مرد و علیہ و طلسم  
و علیہ خلاق مبارزه می کنند . رژیم کسنونی  
همان رژیم تیسو است بدون تیو . . . . .

نشریہی نان دان ارکان حزب زحمتکشان

ویتنام

فرار تران وان هواونک بہ تایلند

۳۰ آوریل ۱۹۷۵

آزاد ساختن سا یگون و برافراشتن پرچم جبهہ ی  
آزاد بیخشن ملی ویتنام بر فراز کاخ ریاست جمهوری .  
فرار دستیاران مزدور و خائنین بہ تایلند  
اندنزی و تائیوان ( فرمز ) و پناہندہ شدن عدہ ای  
بہ ناوگان ارتش یانگی ( شکنجہ گران + افسران و  
ژنرالہای نیروی هوایی و دریائی و پلیس رژیم وابستہ )

پایان پیکار هو چی میسن و رژیم نیروہای  
مسلح آزاد بیخشن ملی در میدان مرکزی ( دواک لاپ )  
تبدیل شهر سا یگون بہ شهر هو چی میسن .

آغاز فعالیت برای تحقق بخشیدن به وصیتنامه‌ی مقدس  
 نوجوی من: مبارزه برای ساختن ویتنام صلح‌دوست  
 واحد، مستقل، دموکراتیک و شکوفان

در پیکار هوایی بین مجموعاً . . . . . ۴۰۰۰ سرباز و  
 افسر دشمن از صدف نشانی شد (گشته + اسیر و  
 تار و مار گردید). پیکار هوایی بین قله‌ی اوچ  
 حمله‌ی عمومی و تنها جبهه نیروهای مسلح آزاد بیخشم  
 و مبارزه‌ی دلیرانه‌ی اهالی بود. این پیکار عظیم  
 به پیروزی تاریخی منجر گردید و ما شین جنگی و  
 ارگانه‌های اداری رژیم دست نشانده‌ی پوشالی  
 یانگی‌ها را به کلی منهدم ساخت. بدین ترتیب پیروزی  
 ارتش ما و اهالی جنوب ویتنام با حمله‌ی عمومی تنها جبهه  
 خود و با مبارزات دلیرانه‌ی بهار سال ۱۹۷۵ -  
 به پرافتخارترین وجهی جنگ متاورمت‌جویانه‌ی  
 خلق ما علیه تجسوزیانکی و بخاطر نجات وطن و  
 رشائی ملت را پایا داد و جنگ در سر تا سر  
 ویتنام پایان یافت

اعلامیه‌ی جبهه‌ی آزاد بیخشم ملی ویتنام

عسیمت گرفتن بزرگترین اتبارهای سلاح و مهمات امریکا  
 در آسیا بوسیله‌ی نیروهای مسلح آزاد بیخشم ملی ویتنام  
 بیش از ۱۰۰۰ فروند هوا پیمای و هلیکوپتر  
 بیش از ۶۰۰ تانک و بیش از ۴۰۰ توپ سنگین  
 یک میلیون قبضه اسلحه‌ی سبک و سنگین تیپ‌های مختلف  
 یک راکتور اتمی + کومپووتر پلیس مخفی + اسناد و مدارک  
 ۱۰۰۰ کشتی و قایق موتوری در مکنگ و سواحل دریا  
 میلیونها تن مهمات و انواع بمبها و راکتها از مخازن نظامی



## وصیتنامه‌ی

دهوچی میهن

\*

هانوی

۱۰/۵/۶۹

دیر مبارزه‌ی میهن پرستانه‌مان علیه تجاوز آمریکا  
یقیناً باید مشکلات بزرگتری را متحمل شویم و قربانیها  
تازه‌ای بدسیم ولی پیروزی کامل حتمی است. این امر یقین  
است.

هنگامی که امروز فرارسد ما یلیم از شمال تا جنوب سفر  
کنیم تا به هموطنانم، به افسران و سربازان دلیرمان  
تبریک گویم، سالمندان و جوانان و کودکان بسیار عزیزمان  
را ملاقات کنم، سپس بنام خلقمان به کشورهای برادر  
ارد و گاه سوسیالیستی و به کشورهای دوست در سراسر  
جهان سفر کنم و بخاطر اینکه از مبارزه‌ی میهن پرستانه‌ی  
ما علیه تجاوز آمریکا از ما پشتیبانی کرد مانند تشکر کنم.

\*

تسوفو شاعر بزرگ بسیار مشهور چسین در عصر تانگ  
 نوشته است: "در تمام ادوار تاریخ آنانکه به سن هفتاد  
 سالگی رسیده اند کمیاب بوده اند".

من که اصلاً به سن ۷۹ سالگی رسیدم نام در شمار این  
 افراد "کمیاب" هستم. گرچه سال من نسبت به سالهای  
 قبل کمی به ضعف گزائییده ولی ضمیرم همچنان روشن است.  
 هنگامی که انسان بیش از ۷۰ بهار دیده باشد هر قدر  
 عمرش بیشتر شود سلامتی اش کاهش می یابد. این امر  
 تعجب آور نیست.

\*

ولی کیست که بتواند پیش بینی کند من تا کی به انقلاب  
 به وطن و به خلق باز هم خدمت توانم کرد؟

از اینرو این چند سطر را با پیش بینی روزی که بدنبال  
 کارل مارکس، لنین و این مردان شایسته‌ی احترام و تمام  
 اجساد انقلابی مان روان خواهم شد برجای می گذارم  
 تا هر زمان مادر سراسر وطن، رفقای حزبی و دوستان  
 مادر سراسر جهان شافلگیر نشوند.

ابتداء از حزب سرخن گویم. حزب ما در سایه‌ی  
 همسنگ، یکساز، یک‌عشق و در برتو این واقعیت که خود

و اکاملاً وقف طبقه‌ی کشاورز، خلاق و وطن‌گردد، توانست  
 از همان ابتدای تشکیل شود مردم را با هم متحد سازد،  
 آنرا سازمان داده و رهبری کند و در جریان نبرد ی پرشور  
 مردم را به پیروزی‌های بی‌دری رهنمائی کنند.

وحدت سنت بسیار گرانمای حزب ما و مردم ما است.  
 باشد که تمام فقها - از اعضاء کمیته‌ی مرکزی تا رفقای  
 پائین‌ترین واحدها ی پیارچگی و وحدت حزب ما را چون  
 مردمک چشمان خود حفظ کنند.

در زندگی حزب باید مودراسی و سعی تحقق یابد.  
انتقباد و انتقباد از خود باید منظم و جمعی  
 انجام گیرد. این امر مهمترین وسیله برای تحکیم و رشد وحدت  
 حزب ما است. بسیار مهم است که تمام رفقا با علاقه‌ی واقعی  
 با هم متحد شوند.

ما حزبی هستیم در قدرت. هر عضو حزب، هر کارکن  
 باید عینیت را ای خصائل انقلابی باشد و نمونه‌ی  
 بسدیست، صرفه‌جویی، درستکاری، صداقت و فداکاری  
 کامل برای امر مشترکمان. هر عضو حزب باید پاکیزگی  
 تمام عیاشش را حفظ کند و شایستگی همه‌جانبه‌اش را به  
 مشابهی رهبر و خند متگذا روفاند از مردم نشان دهد.

اعضای اتحادیه جوانان زخمکش ما بطور عام دارای خصائل عالی هستند . آنان شائق برای انجام وظایف پشاهنگ شده ، از مشکلات بندرت می هراسند ، برای ترقی و پیشرفت لاینقطع کوشا هستند . حزب ما باید تا امروز تا آنان به روحیات برجسته انقلابی مجهز شوند و بمشابهی ادامه دهندگان امر ساختن سوسیالیسم تربیت شوند - هم " سرخ " و هم " تخصص " . آموزش و پرورش نسل انقلابی آیتسده و وظیفه مهم و مطلقاً ضروری است .

خلاق زخمکش ما دزدشت و گوهستان طی قرنهای هزاران محرومیت را تحمل کرده است ، یوغ استثمار و فتنه و فسادها و استعمارگران را برگردن داشته و علاوه بر این سالیان تصادفی مزه جنگ را چشیده است . با وجود این خلق ما در کار و پیگسار شهامت فراوان و قهرمانیهای عظیم ، شور و شوق و جسدیت زیادی از خود نشان داده است . نسبت به حزب ما از همان بدو تشکیل آن پیوسته و شادان بوده و از آن پیروی کرده است . حزب ما باید برای تکامل و شکوفائی فرهنگ و اقتصاد برنامه‌ی خوبی تنظیم کند تا سطح زندگی خنسلق مداوم ارتقا یابد .

پیکار مفاومت جو پائندی خلق مساعلیه تجاوا امریکا  
 ممکن است باز هم ادامه یابد. ممکن است همزمان ماناگزیر  
 شوند باز هم قربانیهای مالی و جانی بدهند. ولی هر چه  
 باشد باز ما باید مصمم باشیم تا پیروزی نهائی علیه تجساوز  
 امریکا بجنگیم.

رودخانههای ما، کوههای ما و خلق ما همیشه باقی میمانند  
یا نکیها شکست خورده و آنگاه کشور خود را صد چندان

### زیباتر بنا خواهیم کرد

خلق ما بیاعتنا به دشواریها و محرومیتها یقیناً پیروز خوا  
 شد. امریالیستهای یانکی باید گور خود را گم کنند  
 و از کشور ما بیرون روند. هموطنان ما در شمال و جنوب  
 بیتردید دوساره زیر یک سقف گرد هم آمده و وطن ما یقیناً  
 متحد و یکپارچه خواهد شد. وطن ما افتخار می کند  
 ملت کوچکی در نبردی شهرمانی و قدرت بزرگ امریالیستی  
 را - امریالیستهای فرانسوی و یانکی - بزانو در آورده و  
 سهم خود را بطور شایسته در جنبشهای آزاد پیخش ملی  
 ایفا کرده است.

دیساره‌ی جنبش جسمانی کمونیستی - من سراسر  
 زندگی خود را وقف خدمت به انقلاب ب کرده ام. همانطور  
 که از اعتلای جنبش جهانی کمونیستی و کارگری برخوردار

من بالسم همانطور از وجود اختلاف نظر که احزاب برادرزاد  
 در حال حاضر از هم جدا کرده متاسفم. آرزو می‌کنم حزب ما  
 از هر اقدامی که از جهت ماش برمی‌آید فروگذاری ننماید تا وحدت  
 بین احزاب برادر بر اساس اصول مارکسیسم - لنینیسم  
 و انترناسیونالیسم پرولتری در انطباق با عقل و احساس  
 صحت را برقرار شود. رجاء واثق دارم که احزاب برادر  
 و کشورهای برادر ضرورتاً با هم متحد خواهند شد.  
در باره‌ی امور شخصی ام - من سراسر زندگی را وقف -  
 انقلاب کرده و طی دوران زندگی صمیمانه با انقلاب، به وطن  
 و به ملت خدمت کرده‌ام. اگر اکنون از دنیا روم شرمند نمی‌ستم  
 و فقط از این متاسفم که دیگر نمی‌توانم بیشتر خدمت کنم. پس  
 از مرگ باید از برگزاری تشریفات سوگواری خودداری شود تا  
 وقت و پول مردم هدر نرود.

در پایان مایلم علاقه‌ی بی‌اندازه‌ام را به اهالی کشورمان،  
 به سراسر حزبمان، به تمام نیروهای مسلح و به همه‌ی جوانان و  
 کودکان - که برادرزاده و خواهرزاده‌هایم هستند - برآرز  
 دارم. همچنین بفرقتان، دوستان، جوانان و کودکان سرتاسر  
 جهان برادرانه درود می‌فرستم. آخرین آرزویم اینست که سراسر  
 حزب و خلق ما متحد شوند و تلاش و مجاهدت ورزند  
 تا ویتنامی صلح دست، متحد، دموکراتیک و شکوستان بنا سازند  
 و با این امر سهم شایسته‌ی در انقلاب جهانی ایفا کنند. هوجی مین

— آثاری که تاکنون از ویتهام به زبان فارسی ترجمه شده —

| ناشر  | عنوان نوشته   | نویسنده  |
|---|---|--|
| چریکها فدای خلق<br>انتشارات پارت<br>انتشارات پارت   | انقلاب بر ویتهام<br>چنگ خلق — ارتش خلق<br>چنگ رها ئیخس ملو، رویتنام<br>هو چی مین —  | له دو آن<br>جسیا پ<br>جسیا پ<br>جسیا پ                         |
| پارتیزان / ۱۱<br>انتشارات پارت<br>انتشارات مزدک<br>پارتیزان / ۱۱<br>پارتیزان / ۵                  | پسدر ارتش انقلاب ویتهام<br>یادداشتهای زندان<br>منتخبی از اشار<br>وصیت نامه<br>چیند سخنرانی<br>چگونه حزب ما را کسیم —<br>لینیسیم را در شرایط ویتهام<br>بکار بست            | هو چی مین<br>هو چی مین<br>هو چی مین<br>هو چی مین<br>ترونگ چسین |
| ؟   |   | انتشار آیه زبانه<br>های خارجی —<br>هسانوی                      |
| راد یوسرو ش   | * تاریخ انقلاب اوت  | کمپسیون تحقیقات<br>حزب زحمتکشان<br>ویتهام                      |
| انتشار با اخترا مروز  | * زندگی و مبارزهی هو چی مین<br>* تاریخ مختصر حزب زحمتکشان<br>ویتهام   | تومین تراک   |
| امریکا (انشجو)<br>پارتیزان / ۱۱<br>عصر عمل / ۳<br>عصر عمل / ۳<br>پارتیزان / ۱۰<br>فدراسیون فرانسه | * مبارزات دانشجویی و محصلین<br>انتشارات سازمان<br>و ویتهام<br>نقش زنان در مبارزات<br>میکه های با صاحب لال<br>اعترافات یک کشیش<br>سرزمین نیاکسان<br>جاودانه مردی از ویتهام | مای و آن<br>نگوین سانک<br>نگوین ویت<br>آن دوک<br>تران دین وان  |

| نویسنده       | عنوان نوشته  | ناشر          |
|---------------|--|---------------|
| تام دون       | فرهنگ رزم سائگون زیر سایه سفارت امریکا                     | پارتیزان / ۱۰ |
| تام دون       | فرهنگ بیگانه رافت و روب گیم و به استعدا فرهنگ علی پیر ازیم | پارتیزان / ۱۰ |
| تام ها        | سرزمینی که مال ماست  | پارتیزان / ۱۲ |
| آن دوک        | بسوی جبهه‌ی جنگ  | پارتیزان / ۱۱ |
| تام دو        | جنگ خلق علیه جنگ سوز                                       | انتشارات پارت |
| نگوین تی دین  | نقش زن در انقلاب ویتنام                                    | انتشارات پارت |
| تو هو         | سرود جبهه‌ی آزاد بیخس ملی ویتنام جنوبی                     | پارتیزان / ۱۱ |
| چه لاهین      | چگونگی روزیها نزد ما آغاز میشود                            | انتشارات پارت |
| -             | بازگشت   | -             |
| لوتان لوی     | تنها راه   | -             |
| تو هو         | سرود نگوین وان تروی  | -             |
| نگوین گاک وین | نیم تنه‌ی سبز  | -             |
|               | مقاومت در زندانها سایه‌ی شاتر همدان                        | -             |

بر آثاری که با چنین علاقه‌مندی مشخص شده‌اند بوسیله‌ی رادیو سروش یکبار به زبان فارسی پخش شده‌اند.

| رادیو       | زبان                                      | ساعت                | تاریخ       |
|-------------|---|---------------------|-------------|
| رادیو سروش  | فارسی                                     | ایران / ۱۶ / ۳ / ۵  | ۴۴          |
| -           | فارسی                                     | ۱ / شب / ۲۰ / ۵     | (تکرار)     |
| رادیو هانوی | انگلیسی                                   | ۹ / شب / ۱۹ / ۱۹    | ۳۱ / ۱۹     |
| رادیو هانوی | از طریق رادیو هسنا و نابرازی غارنی آمریکا | اسپانیایی + انگلیسی | ۲۲ / ۱۹ متر |



[www.KetabFarsi.com](http://www.KetabFarsi.com)



کاست گفتار و موسیقی - زندگی هوچی مین  
۲ × ۹۰ دقیقه

منتشر شده است